

**Belgium-Liège: Support services for land transport**

OJ S 45/2014 05/03/2014

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ville de Liège – echevinat de l'instruction publique – cellule des marchés

Postal address: Cité administrative, potière 5

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Aysun Yildiz

E-mail: [ayildiz@ecl.be](mailto:ayildiz@ecl.be)

Telephone: +32 42218509

Fax: +32 42218617

**Internet address(es):**Address of the buyer profile: [http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID\\_AVIS=403421](http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=403421)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Education

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Marché de transports scolaires dans le cadre d'obligations légales.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 2: Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail

Main site or place of performance: Au départ des écoles communales de la Ville de Liège.

NUTS code BE332 Arr. Liège

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Environ 100 transports aller-retour par année pour le lot 1 (transports vers les piscines) Environ 40 transports aller-retour par année pour le lot 2 (transports vers les centres sportifs) Environ 40 transports aller-retour par année pour le lot 3 (transports vers les centres de promotion de la santé à l'école)

#### **II.1.6. CPV code(s)**

63710000 Support services for land transport, 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 575 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2015. Completion 30.6.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Transports vers les piscines

#### **1) Short description**

Transports aller-retour au départ des écoles communales (piscine du Laveu, piscine d'Outremeuse, piscine de Grivegnée, piscine de Burenville).

#### **2) CPV code(s)**

63710000 Support services for land transport

#### **3) Quantity or scope**

services en fonction des besoins pour environ 100 transports par année scolaire  
Estimated value excluding VAT: 450 000 EUR

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Start 1.1.2015. Completion 30.6.2017

#### **5) Additional information about lots**

Fin de marché 30.6.2017.

Lot No: 2

Lot title: Transports vers les centres sportifs

**1) Short description**

Transports aller-retour au départ des écoles communales.

**2) CPV code(s)**

63710000 Support services for land transport

**3) Quantity or scope**

services en fonction des besoins pour environ 40 transports par année scolaire

Estimated value excluding VAT: 81 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 1.1.2015. Completion 30.6.2017

**5) Additional information about lots**

Fin de marché 30.6.2017.

Lot No: 3

Lot title: Transports vers les Centres de promotion de la Santé à l'Ecole

**1) Short description**

Transports aller-retour au départ des écoles communales.

**2) CPV code(s)**

63710000 Support services for land transport

**3) Quantity or scope**

environ 50 transports par année scolaire

Estimated value excluding VAT: 78 500 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 1.1.2015. Completion 30.6.2017

**5) Additional information about lots**

Fin de marché 30.6.2017.

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Le cautionnement n'est pas requis.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1.**

### **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Par le seul fait de déposer une offre, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visé à l'article 61 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. A quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le soumissionnaire à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 61 précité. L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait que le pouvoir adjudicateur vérifiera l'exactitude de cette déclaration sur l'honneur implicite dans le chef du soumissionnaire dont l'offre est la mieux classée. A cette fin, il demandera au soumissionnaire concerné, par les moyens les plus rapides, et dans le délai qu'il détermine, de fournir les documents et preuves permettant de vérifier sa situation personnelle et mentionnés à l'article 61 précité, notamment les justificatifs suivants :

1. un extrait du casier judiciaire ou un autre document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.
2. une attestation du Greffe du Tribunal de Commerce certifiant l'absence de faillite ou de toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature.
3. un certificat de l'Administration des Contributions directes reflétant la situation du soumissionnaire au moment du dépôt de son offre compte tenu du dernier exercice fiscal pour lequel un avertissement - extrait de rôle a été établi.
4. un certificat de l'administration compétente attestant que le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement de la TVA. Le caractère récent des documents susvisés est établi dans la mesure où ces derniers datent de moins de six mois par rapport à la date d'ouverture des offres. Le pouvoir adjudicateur demandera lui-même les renseignements ou documents qu'il peut obtenir gratuitement auprès des services qui en sont gestionnaires. Les soumissionnaires employant du personnel assujetti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont dispensés de produire l'attestation de l'Office national de la Sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS pour le présent marché. La vérification de la situation en sera faite par le pouvoir adjudicateur via l'application Digiflow qui lui donne un accès sécurisé aux bases de données fédérales en matière de sécurité sociale. Le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre État membre de l'Union européenne est tenu de joindre à son offre une attestation délivrée par l'autorité compétente du pays concerné selon laquelle le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi. L'attention est attirée sur le fait que le pouvoir adjudicateur peut s'enquérir de la situation du soumissionnaire assujetti à la sécurité sociale des travailleurs indépendants afin de vérifier s'il est en règle avec ses obligations en matière de paiement de ses cotisations de sécurité sociale.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1/ La déclaration bancaire de notoriété annexée aux documents du marché doit être jointe à l'offre remise.

et

2/ Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires relatif aux activités directement liées aux prestations faisant l'objet du présent cahier spécial des charges, dont le total équivaut à 100 000 EUR pour au maximum les 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date du début d'activités du soumissionnaire.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Références justifiant par une description de l'équipement technique, des mesures employées par le prestataire de services pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

002-2014 (transports 3 lots)

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 220-383264](#) of 13.11.2013

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.5.2014 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: BE14091000432283 - BIC / SWIFT: GKCCBEBB à l'attention de M. le Directeur financier de Liège - communication "Retrait dossier FL/AY/002/2014 - article 040/36148/14/01" Demande obligatoire des documents soit par mail à [ayildiz@ecl.be](mailto:ayildiz@ecl.be), soit par fax (+32 42218617) à Mme Yildiz accompagnée de la preuve du virement, soit, par courrier: Instruction publique - cellule des marchés - Potiérue 5 - 12ème étage - Porte 1209 - 4000 Liège.

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

19.5.2014 - 14:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 19.5.2014 - 14:00

Place:

Instruction publique - cité administrative - potière 5 - 12ème étage - porte 1209 - 4000  
Liège

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28.2.2014